

medion

Kurzanleitung

Guide de démarrage rapide

Beknopte gebruiksaanwijzing

Guía breve

Guida rapida

Short manual



Funkkopfhörer

Casque sans fil

Draadloze hoofdtelefoon

Auriculares inalámbricos

Cuffie senza fili

Wireless headphones

MEDION LIFE HS-1 (MD 400006)

Inhaltsverzeichnis

DE

1. Informationen zu dieser Kurzanleitung	5	
1.1. Zeichenerklärung.....	5	FR
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	7	
3. Allgemeine Sicherheitshinweise	8	NL
4. Hinweise zum eingebauten Akku	11	
5. Lieferumfang	13	ES
6. Geräteübersicht	15	
7. Vorbereitungen zur Inbetriebnahme	17	IT
7.1. Sicherheitshinweise.....	17	
7.2. Gerät aufstellen.....	19	EN
7.3. Stromversorgung (Sendeeinheit)	19	
7.4. Kopfhörerakku aufladen.....	19	
7.5. Kopfhörer ein-/ausschalten	19	
7.6. Sendeeinheit ein-/ausschalten	19	
7.7. LED-Betriebsanzeigen.....	20	
7.8. Kopplung.....	20	
8. Bedienung	21	
8.1. Lautstärke einstellen	21	
8.2. Balance einstellen	21	
9. Reinigung und Lagerung	21	
10. Informationen zu Markenzeichen	21	
11. EU Konformitätsinformation	22	
12. Technische Daten	22	
13. Entsorgung.....	25	
14. Impressum	29	

1. Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei dieser Kurzanleitung handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



WARNUNG!

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die vollständige Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Bewahren Sie die Unterlagen immer in Reichweite auf und händigen Sie sie bei Weitergabe an Dritte aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.



Wie nehme ich Kontakt zum Service auf?

Die Kontaktdaten finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung.



Wo finde ich die vollständige Bedienungsanleitung?

Die vollständige Bedienungsanleitung steht Ihnen durch Scannen des nebenstehenden QR-Codes zum Einsehen und Download zur Verfügung.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!



Symbol der Schutzklasse II

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Funkkopfhörer dient zur kabelgebundenen oder kabellosen Audiowiedergabe im privaten Bereich.

Das Gerät ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Beachten Sie alle Informationen in dieser Kurzanleitung sowie in der Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

3. Allgemeine Sicherheitshinweise

- Beachten Sie die Nutzungshinweise in dieser Bedienungsanleitung.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Bewahren Sie Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder

Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre müssen vom Gerät ferngehalten werden.
- Verwenden Sie den Kopfhörer und die Zubehörteile nicht, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt sind.



WARNUNG!

Hörschädigung!

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Schäden am Hörvermögen und/oder zum Verlust des Hörsinns führen.

Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

- Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.
- Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf das Maß, das für Sie angenehm ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. bei handwerklichen Tätigkeiten).



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Warten Sie mit dem Aufladen des Kopfhörers, wenn das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird.

Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Wenn das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, kann es gefahrlos in Betrieb genommen werden.

- Die Geräte, die an den Kopfhörer angeschlossen werden, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.
- Halten Sie den Kopfhörer fern von Hitzequellen (z. B. Heizkörpern) sowie offenem Feuer (z. B. Kerzen).

4. Hinweise zum eingebauten Akku



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus.

- Der Akku ist fest eingebaut und kann vom Benutzer nicht selbst ausgetauscht werden.

- Laden Sie den Akku regelmäßig und möglichst vollständig auf. Belassen Sie den Akku nicht für längere Zeit im entladenen Zustand.



WARNUNG!

Verätzungsgefahr!

Verätzungsgefahr bei unsachgemäßem Umgang mit dem Akku.

- Verwenden Sie den Kopfhörer nicht, wenn der Akku in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Zerlegen oder verformen Sie den Akku nicht.
- Ausgetretene Flüssigkeiten dürfen nicht mit der Haut, den Augen oder den Schleimhäuten in Kontakt kommen. Die Flüssigkeit darf keinesfalls verschluckt werden.
- Tragen Sie bei Kontakt mit einem ausgelaufenen Akku immer geeignete Schutzhandschuhe.

- Sollten Sie dennoch mit der Flüssigkeit in Berührung kommen, spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser.
- Suchen Sie umgehend einen Arzt auf, wenn Sie Hautveränderungen feststellen oder ein Unwohlsein verspüren.
- Halten Sie Kinder von Akkus fern. Sollten Akkus verschluckt worden sein, melden Sie dies sofort Ihrem Arzt.

5. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie Verpackungen von Kindern fern.
 - Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.
 - Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!
-
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - ▶ Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie unseren Service bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

- ▶ Der Kopfhörer und die Zubehörteile müssen vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen überprüft werden. Wenden Sie sich auch bei Beschädigungen an unseren Service.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Funkkopfhörer
 - Sendeeinheit
 - Netzadapter für die Sendeeinheit
 - USB C-Kabel
 - Audiokabel (3,5 mm Klinke → 3,5 mm Klinke)
 - Adapter (3,5 mm Klinke → 6,3 mm Klinke)
 - Verbindungskabel (3,5 mm Klinke → Cinch)
 - Kurzanleitung
- Laden Sie die ausführliche Bedienungsanleitung über den QR Code auf Seite 5 herunter.

6. Geräteübersicht

DE

FR

NL

ES

IT

EN

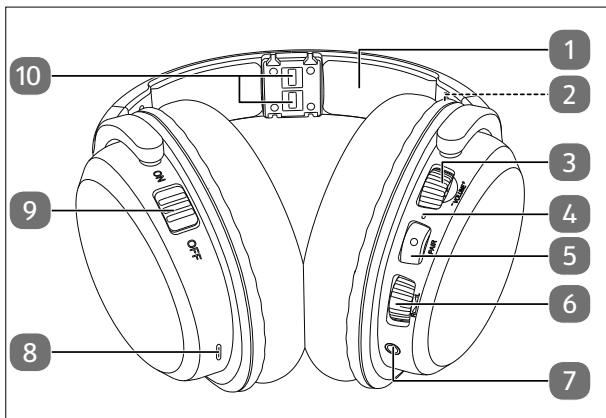


Abb. 1 – Geräteübersicht

1. Kopfhörerbügel
2. Lade-LED (nicht abgebildet)
3. **- VOLUME +**: Lautstärke-Einstellrad
4. **PAIR**-LED
5. **PAIR**-Taste
6. **R** **L**: Balance-Einstellrad
7. Audioanschluss (3,5 mm Klinke)
8. USB C-Ladeanschluss
9. **ON/OFF**: Ein-/Ausschalter
10. Ladekontakte

nicht in der Abbildung:

Das Typenschild befindet sich auf linken Innenseite des Kopfhörerbügels

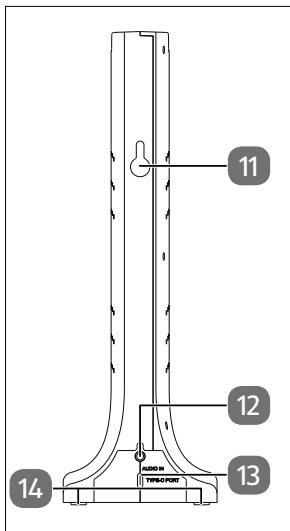


Abb. 2 – Sendeeinheit
Rückansicht

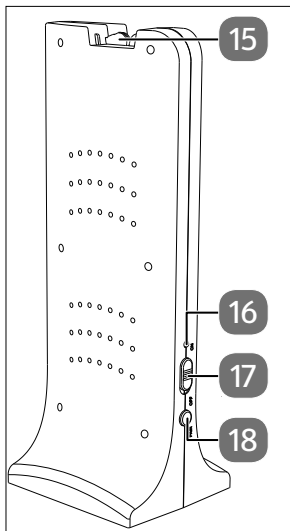


Abb. 3 – Sendeeinheit
Frontansicht

- 11. Aufhängeöse für Wandbefestigung
- 12. **AUDIO IN**: Audioanschluss (3,5 mm Klinke)
- 13. **TYPE-C PORT**: Anschluss für Netzadapter
- 14. Standfüße
- 15. Ladekontakte
- 16. Betriebs-LED
- 17. **ON/OFF**: Ein-/Ausschalter
- 18. PAIR-Taste

nicht in der Abbildung:

Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts

7. Vorbereitungen zur Inbetriebnahme

DE

FR

NL

ES

IT

EN



Bereiten Sie das Gerät vor und stellen Sie das Gerät wie in der ausführlichen Bedienungsanleitung beschrieben auf und führen Sie die erste Inbetriebnahme durch.

7.1. Sicherheitshinweise



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.
- Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße des Gerätes angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine rutschfeste Unterlage.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit, Spritzwasser oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - direkte Wärmequellen (z. B. Heizungen).
- Betreiben Sie den Kopfhörer nicht unter +10 °C oder über +35 °C und lagern Sie den Kopfhörer nicht unter 0 °C oder über +45 °C.

- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser.
 - Das Gerät ist nicht für die Benutzung in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit geeignet (z. B. Badezimmer).
 - Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
-



GEFAHR!

Brandgefahr!

Es besteht Brandgefahr durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
 - Lassen Sie keine großen Kräfte, z. B. von der Seite, auf Steckverbindungen einwirken. Dies führt ansonsten zu Schäden an und in Ihrem Gerät.
 - Wenden Sie beim Anschließen von Kabeln und Steckern keine Gewalt an und achten Sie auf die richtige Ausrichtung der Stecker.
 - Vermeiden Sie Kurzschluss und Kabelbruch, indem Sie Kabel nicht quetschen oder stark biegen.
 - Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon, DECT-Telefone usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.
-

7.2. Gerät aufstellen

7.3. Stromversorgung (Sendeeinheit)

- ▶ Schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter am Anschluss **TYPE-C PORT** der Sendeeinheit an.
- ▶ Verbinden Sie den Netzadapter mit einer immer gut zugänglichen Netzsteckdose (**100-240V~ 50/60 Hz**).

7.4. Kopfhörerakku aufladen

Sie können den Akku des Kopfhörers wahlweise mithilfe des mitgelieferten USB C-Kabels oder durch Auflegen auf die Sendeeinheit aufladen.

- ▶ Laden Sie den Kopfhörer im ausgeschalteten Zustand für mindestens 2 Stunden.

7.5. Kopfhörer ein-/ausschalten

- ▶ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter am Kopfhörer auf die Position **ON**, um den Kopfhörer einzuschalten.
- ▶ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter am Kopfhörer auf die Position **OFF**, um den Kopfhörer auszuschalten.

Die **PAIR**-LED blinkt blau.

7.6. Sendeeinheit ein-/ausschalten

- ▶ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter an der Sendeeinheit auf die Position **ON**, um die Sendeeinheit einzuschalten.
- ▶ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter an der Sendeeinheit auf die Position **OFF**, um die Sendeeinheit auszuschalten.

Die Betriebs-LED blinkt rot.

7.7. LED-Betriebsanzeigen

PAIR-LED (Kopfhörer) Betriebs-LED (Sendeeinheit)	Gerätestatus
Blinkt schnell	Bereit zum Verbinden
Leuchtet konstant	Gekoppelt
Aus	Ausgeschaltet

7.8. Kopplung

Kopfhörer und Sendeeinheit verbinden sich nach dem Einschalten automatisch miteinander. Wenn die automatische Kopplung fehlschlägt, können Sie die Geräte manuell miteinander verbinden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie den Kopfhörer und die Sendeeinheit ein.
- ▶ Halten Sie zeitgleich die PAIR-Taste am Kopfhörer und die PAIR-Taste an der Sendeeinheit für 5 Sekunden gedrückt.

Während des Verbindungsvorgangs blinkt die Betriebs-LED schnell rot und die PAIR-LED schnell blau. Nach erfolgreicher Kopplung leuchten beide LEDs konstant.

8. Bedienung

DE



FR

In der ausführlichen Bedienungsanleitung finden Sie detaillierte Angaben zur Benutzung des Gerätes.

NL

8.1. Lautstärke einstellen

ES

- ▶ Drehen Sie das Lautstärke-Einstellrad (- Volume +) am Kopfhörer in Richtung +, um die Lautstärke zu erhöhen oder in Richtung -, um die Lautstärke zu verringern.

IT

8.2. Balance einstellen

EN

- ▶ Drehen Sie das Balance-Einstellrad (R ◀ ▶ L) in Richtung R, um den rechten Lautsprecher anzuheben.
- ▶ Drehen Sie das Balance-Einstellrad (R ◀ ▶ L) in Richtung L, um den linken Lautsprecher anzuheben.

9. Reinigung und Lagerung



Informationen zur Reinigung und Lagerung des Gerätes finden Sie in der ausführlichen Bedienungsanleitung.

10. Informationen zu Markenzeichen

Die USB™ Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken der USB Implementers Forum, Inc. und werden von MEDION unter Lizenz verwendet. Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

11. EU Konformitätsinformation

C E Hiermit erklärt die MEDION AG, dass der Funkanlagentyp MD 400006 der Richtlinie 2014/53/EU [(RE-Richtlinie), sowie der Richtlinie 2009/125/EG (Öko-Design-Richtlinie) und der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie)] entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.medion.com/conformity.

12. Technische Daten

Abmessungen (BxHxT) und Gewicht	
Kopfhörer:	171 x 195 x 95 mm; 250 g
Sendeeinheit:	90 x 243 x 80 mm; 292 g
Technische Daten	
Funkfrequenzbereich:	2,406 - 2,475 GHz
Übertragungsleistung:	5,86 dBm
Funkreichweite:	bis zu 15 m (abhängig von den Umgebungsbedingungen)
Impedanz:	32 Ohm
Frequenzgang:	20 Hz - 20 kHz

Akku (integriert)	
Lithium-Ionen-Akku:	3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh
Akkubetriebszeit:	bis zu 10 Stunden
Akkuladezeit:	ca. 4 Stunden
Anschlüsse	
AUDIO IN:	3,5 mm Klinkenstecker
USB C-Ladeanschluss (Kopfhörer):	5,0 V, 1,0 A
Netzadapter	
Hersteller	SEHNZEHN XIANGEEC ELECTRONIC CO.,LTD Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland HR-Nummer: HRB 13274
Modellbezeichnung	XH005W050100EUCU
Eingangsspannung / Strom / Eingangswechselstrom- frequenz	100 - 240 V~, 0,2 A, 50/60 Hz
Ausgangsspannung / Strom	5,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,0 A
Ausgangsleistung	5,0 W

DE

FR

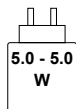
NL

ES

IT

EN

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	74,56 %
Leistungsaufnahme im AUS-Zustand	0,08 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus	< 0,5 W
Zeit, die das Gerät benötigt, um in den anwendbaren Stromsparmodus oder -zustand umzuschalten	< 20 min
Umgebungstemperaturen	
In Betrieb:	+10 °C bis +35 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von (nicht kondensierend) max. 80 %
Außer Betrieb:	0 °C bis +45 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von (nicht kondensierend) max. 80 %



Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 5,0 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 5,0 Watt reichen.

13. Entsorgung

DE



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

FR

NL

ES



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

IT

EN

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät

erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen

Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit vermieden.

Das Gerät ist mit einem integrierten Akku ausgestattet. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls über den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über Wege einer umweltgerechten Entsorgung an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott.



AKKUS

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Akkus dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Verordnung 2023/1542 sind Akkus am Ende der Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern.

Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

14. Impressum

Copyright 2025

Stand: 11. Juli 2025

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

Sommaire

DE

1. Informations concernant le présent guide de démarrage rapide	33
1.1. Explication des symboles	33
2. Utilisation conforme	35
3. Consignes de sécurité générales	35
4. Remarques concernant la batterie intégrée	39
5. Contenu de la livraison	41
6. Vue d'ensemble de l'appareil	42
7. Préparations pour la mise en service	44
7.1. Consignes de sécurité	44
7.2. Installation de l'appareil	46
7.3. Alimentation électrique (émetteur)	46
7.4. Charge de la batterie du casque	46
7.5. Mise en marche/arrêt du casque audio	46
7.6. Mise en marche/arrêt de l'émetteur	46
7.7. LED de fonctionnement	47
7.8. Couplage	47
8. Utilisation	48
8.1. Réglage du volume	48
8.2. Réglage de la balance	48
9. Nettoyage et stockage	48
10. Informations sur les marques déposées	49
11. Information relative à la conformité UE	49
12. Caractéristiques techniques	49
13. Recyclage	52
14. Mentions légales	54

FR

NL

ES

IT

EN

1. Informations concernant le présent guide de démarrage rapide

DE

FR

Ce guide de démarrage rapide est une version papier raccourcie de la notice d'utilisation complète.

NL

ES

IT

EN



AVERTISSEMENT !

Lisez attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation complète avant la mise en service. Veuillez tenir compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation afin d'éviter tout dommage corporel ou matériel. Conservez toujours les documents à portée de main et remettez-les si vous les transmettez à des tiers, car ils font partie intégrante du produit.



Comment puis-je contacter le SAV ?

Vous trouverez les coordonnées dans la notice d'utilisation complète.



Où puis-je trouver la notice d'utilisation complète ?

Vous pouvez consulter et télécharger la notice d'utilisation complète en scannant le code QR ci-contre.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation du produit



AVERTISSEMENT !

Danger en cas de volume élevé !



Symbole de la classe de protection II

2. Utilisation conforme

Le casque audio sert à la lecture audio avec ou sans fil en espace privé.

L'appareil ne convient que pour une utilisation en intérieur et au sec.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- ▶ Respectez toutes les informations contenues dans le présent guide de démarrage rapide ainsi que dans la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité générales

- Respectez les consignes d'utilisation figurant dans la présente notice d'utilisation.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Il existe un risque de blessure pour les enfants et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (p. ex. personnes

partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et/ou de connaissances (p. ex. enfants plus âgés).

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit situé hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans

et plus et sont surveillés.

- Conservez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- N'utilisez pas le casque audio et les accessoires s'ils présentent des dommages quelconques.



AVERTISSEMENT !

Risque de lésion auditive !

Une pression acoustique excessive lors de l'utilisation d'un casque audio ou d'écouteurs peut entraîner des lésions auditives et/ou une perte auditive.

L'écoute avec un casque audio pendant une longue période à un volume élevé peut provoquer des troubles auditifs.

- Réglez le volume au niveau le plus bas avant la lecture.
- Lancez la lecture et augmentez le volume à un niveau qui vous convient.
- N'utilisez pas l'appareil si votre environnement requiert une attention particulière (par exemple, si vous effectuez

des travaux manuels).



AVIS !

Risque d'endommagement !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque d'endommagement de l'appareil.

- Si le produit est déplacé d'une pièce froide vers une pièce chaude, attendez avant de charger le casque audio.

L'eau de condensation due au changement de température pourrait détruire l'appareil. Lorsque le produit a atteint la température ambiante, il peut être mis en marche sans danger.

- Les périphériques raccordés au casque audio doivent être conformes aux exigences de la directive « Basse tension ».
- Tenez le casque audio éloigné des sources de chaleur (p. ex. radiateurs) et des sources de flammes nues (p. ex. bougies).

4. Remarques concernant la batterie intégrée

DE

FR

NL

ES

IT

EN



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

- La batterie est installée de manière fixe et ne peut donc pas être remplacée par l'utilisateur lui-même.
- Rechargez la batterie régulièrement et si possible complètement. Ne laissez pas la batterie déchargée pendant une longue période.



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure !

Risque de brûlure en cas de manipulation inappropriée de la batterie.

- N'utilisez pas le casque audio lorsque la batterie présente des dommages quelconques.

- Ne démontez ou ne déformez pas la batterie.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses. N'avalez jamais le liquide.
- Veillez à toujours porter des gants de protection appropriés en cas de contact avec une batterie qui fuit.
- En cas de contact avec le liquide de la batterie, rincez abondamment les zones concernées à l'eau claire.
- Consultez immédiatement un médecin en cas d'altérations cutanées ou de malaise.
- Tenez les enfants à l'écart des batteries. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion accidentelle des batteries.

5. Contenu de la livraison

DE



DANGER !

FR

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

NL

- Conservez les emballages hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.
- Les emballages ne sont pas des jouets !

ES

IT

- ▶ Retirez le produit de l'emballage et enlevez tout le matériel d'emballage.
- ▶ Vérifiez si la livraison est complète et informez nos services dans un délai de 14 jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.
- ▶ Avant toute utilisation, vérifiez que le casque audio et les accessoires ne sont pas endommagés. En cas de dommage constaté, adressez-vous au SAV.

EN

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Casque audio
 - Émetteur
 - Adaptateur secteur pour l'unité émettrice
 - Câble de USB-C
 - Câble audio (jack 3,5 mm → jack 3,5 mm)
 - Adaptateur (jack 3,5 mm → jack 6,3 mm)
 - Câble de raccordement (jack 3,5 mm → Cinch)
 - Guide de démarrage rapide
- Téléchargez la notice d'utilisation détaillée via le code QR sur page 33.

6. Vue d'ensemble de l'appareil

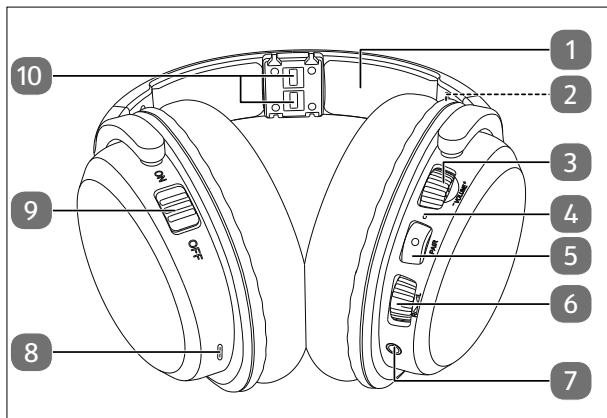


Abb. 1 – Vue d'ensemble de l'appareil

1. Serre-tête
2. LED de charge (non illustré)
3. **- VOLUME +**: molette de réglage du volume
4. **PAIR**LED
5. **PAIR**Bouton
6. **R ◀ ▶ L**: molette de réglage de la balance
7. Port audio (fiche jack, 3,5 mm)
8. Port de charge USB-C
9. **ON/OFF**: Interrupteur marche/arrêt
10. Contacts de charge

ne figure pas sur l'illustration :

La plaque signalétique se trouve sur le côté intérieur gauche de l'arceau du casque.

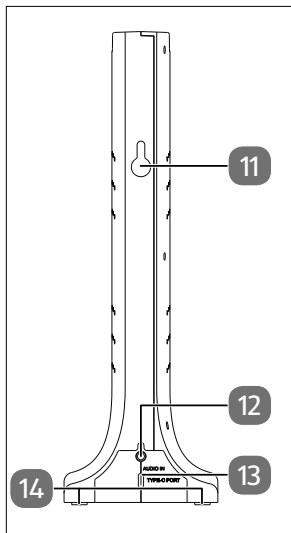


Abb. 2 – Émetteur
Vue de derrière

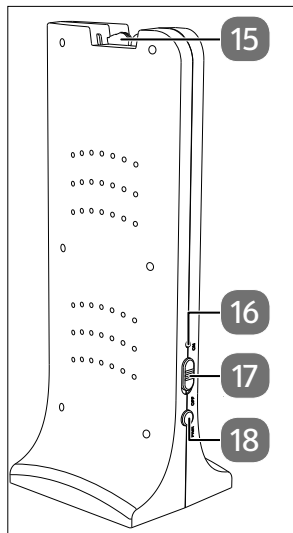


Abb. 3 – Émetteur
Vue de face

- 11. Œillet pour fixation murale
- 12. **AUDIO IN**: Port audio (fiche jack, 3,5 mm)
- 13. **TYPE-C PORT**: Prise pour adaptateur secteur
- 14. Pieds
- 15. Contacts de charge
- 16. LED de fonctionnement
- 17. **ON/OFF**: Interrupteur marche/arrêt
- 18. Bouton PAIR

ne figure pas sur l'illustration :

La plaque signalétique se trouve sur la partie inférieure de l'appareil.

7. Préparations pour la mise en service



Préparez l'appareil, installez-le comme décrit dans la notice d'utilisation détaillée, puis effectuez la première mise en service.

7.1. Consignes de sécurité

AVIS !

Risque d'endommagement !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque d'endommagement de l'appareil.

- Placez et utilisez tous les composants sur une surface plane, solide et exempte de vibrations pour éviter que l'appareil ne tombe.
- Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur une surface antidérapante.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée, projections d'eau ou exposition à l'eau,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - sources directes de chaleur (p. ex. chauffages).
- N'utilisez pas le casque audio à une température inférieure à +10 °C ou supérieure à +35 °C et ne le stockez en

aucun cas à une température inférieure à 0 °C ou supérieure à +45 °C.

- Évitez tout contact de l'appareil avec l'humidité, l'eau ou les projections d'eau.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des pièces très humides (p. ex. une salle de bains).
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. Il s'agit p. ex. de dépôts de carburant, de zones de stockage de carburant ou de zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air est chargé de particules (p. ex. poussière de farine ou de bois).



DANGER!

Risque d'incendie !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque d'incendie.

- Ne posez aucun objet sur les câbles, car cela risquerait de les endommager.
- N'exercez aucune pression importante, p. ex. latérale, sur les fiches de raccordement. Cela risquerait d'endommager votre appareil.
- Lors du branchement des câbles et des fiches, ne forcez pas et veillez à ce que les fiches soient correctement orientées.
- Veillez à ne pas écraser ou plier excessivement les câbles afin d'éviter les courts-circuits ou les ruptures de câble.
- Respectez une distance d'au moins un mètre par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques (téléviseur, haut-parleurs, téléphone portable, téléphones DECT, etc.) pour éviter les dysfonctionnements.

7.2. Installation de l'appareil

7.3. Alimentation électrique (émetteur)

- ▶ Connectez l'adaptateur secteur fourni au port **TYPE-C PORT** de l'émetteur.
- ▶ Branchez l'adaptateur secteur sur une prise électrique toujours accessible (**100-240 V~ 50/60 Hz**).

7.4. Charge de la batterie du casque

La batterie du casque se charge à l'aide du câble de USB-C fourni ou en le posant sur l'émetteur.

- ▶ Chargez le casque audio pendant au moins 2 heures lorsqu'il est éteint.

7.5. Mise en marche/arrêt du casque audio

- ▶ Réglez le bouton marche/arrêt du casque audio sur la position **ON** pour allumer le casque audio.
- ▶ Réglez le bouton marche/arrêt du casque audio sur la position **OFF** pour éteindre le casque audio.

La LED **PAIR** clignote en bleu.

7.6. Mise en marche/arrêt de l'émetteur

- ▶ Faites glisser le bouton marche/arrêt de l'émetteur sur la position **ON** pour allumer l'émetteur.
- ▶ Faites glisser le bouton marche/arrêt de l'émetteur sur la position **OFF** pour éteindre l'émetteur.

La LED de fonctionnement clignote en rouge.

7.7. LED de fonctionnement

DE

FR

NL

ES

IT

LED PAIR (casque) LED de fonctionnement (émetteur)	État de l'appareil
Clignote rapidement	Prêt pour le couplage
Allumé en permanence	Couplé
Désactivé	Hors tension

EN

7.8. Couplage

Le casque et l'émetteur se connectent automatiquement après la mise en marche. Si le couplage automatique échoue, vous pouvez connecter les appareils manuellement. Procédez comme suit :

- ▶ Allumez le casque audio et l'émetteur.
- ▶ Appuyez simultanément sur le bouton PAIR du casque audio et sur le bouton PAIR de l'émetteur pendant 5 secondes.

La LED de fonctionnement clignote rapidement en rouge et le LED PAIR rapidement en bleu pendant le processus de connexion. Une fois le couplage terminé, les deux voyants restent allumés.

8. Utilisation



Vous trouverez des indications détaillées sur l'utilisation de l'appareil dans la notice d'utilisation détaillée.

8.1. Réglage du volume

- ▶ Tournez la molette de réglage du volume (- Volume +) sur le casque audio vers le symbole + pour augmenter le volume sonore, ou vers le symbole - pour diminuer le volume.

8.2. Réglage de la balance

- ▶ Tournez la molette de réglage de la balance (R ► ◄ L) vers la lettre R pour augmenter le volume de l'écouteur droit.
- ▶ Tournez la molette de réglage de la balance (R ► ◄ L) vers la lettre L pour augmenter le volume de l'écouteur gauche.

9. Nettoyage et stockage



Vous trouverez des informations concernant le nettoyage et le rangement de l'appareil dans la notice d'utilisation détaillée.

10. Informations sur les marques déposées

La marque nominative et les logos USB™ sont des marques déposées de USB Implementers Forum, Inc. et sont utilisés par MEDION sous licence. Les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

11. Information relative à la conformité UE

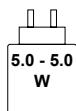
 L'entreprise MEDION AG déclare par la présente que le type d'équipement radio MD 400006 est conforme aux directives 2014/53/UE [(directive RE), 2009/125/CE (directive sur l'écoconception) et à la directive 2011/65/UE (directive RoHS)]. La déclaration de conformité UE intégrale est disponible à l'adresse Internet suivante : www.medion.com/conformity.

12. Caractéristiques techniques

Dimensions (lxHxP) et poids	
Casque :	171 x 195 x 95 mm ; 250 g
Émetteur :	90 x 243 x 80 mm ; 292 g
Caractéristiques techniques	
Gamme de fréquences radio :	2,406 – 2,475 GHz
Puissance de transmission :	5,86 dBm

Portée radio :	jusqu'à 15 m (en fonction des conditions ambiantes)
Impédance :	32 ohms
Réponse en fréquence :	20 Hz – 20 kHz
Batterie (intégrée)	
Batterie lithium-ion :	3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh
Autonomie de la batterie :	jusqu'à 10 heures
Temps de charge de la batterie :	Env. 4 heures
Ports	
AUDIO IN :	Connecteur jack 3,5 mm
Port de charge USB C (casque) :	5,0 V, 1,0 A
Adaptateur secteur	
Fabricant	SEHNZEHN XIANGEEC ELECTRONIC CO.,LTD Importateur : MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland Numéro HR : HRB 13274
Modèle	XH005W050100EUCU

Tension/courant d'entrée/ fréquence du courant alternatif d'entrée	100-240 V~, 0,2 A, 50/60 Hz
Tension/courant de sortie	5,0 V $\overline{=}$ 1,0 A
Puissance de sortie	5,0 W
Efficacité moyenne en service	74,56 %
Consommation électrique à l'arrêt	0,08 W
Consommation électrique en mode veille	< 0,5 W
Le temps nécessaire à l'appareil pour passer au mode ou à l'état d'économie d'énergie applicable	<20 minutes
Températures ambiantes	
En fonctionnement :	+10 °C à +35 °C avec une humidité relative de l'air de (sans condensation) max. 80 %
Hors fonctionnement :	0 °C à +45 °C avec une humidité relative de l'air de (sans condensation) max. 80 %



La puissance du chargeur doit aller d'une puissance minimale de 5,0 watts requise par l'équipement radio à une puissance maximale de 5,0 watts nécessaire pour atteindre la vitesse de charge maximale.

13. Recyclage



EMBALLAGE

Votre appareil se trouve dans un emballage qui le protège contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés de manière écologique en étant soumis à un recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil sont ainsi recyclés, ce qui évite la pollution de l'environnement et les effets négatifs sur la santé des personnes.

L'appareil est équipé d'une batterie intégrée.

Lorsque l'appareil arrive en fin de cycle de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets ménagers normaux, mais renseignez-vous auprès de votre municipalité sur les méthodes de recyclage des déchets électriques et électroniques respectueuses de l'environnement dans les points de collecte.



BATTERIES

Il est interdit d'éliminer les batteries portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément au règlement 2023/1542, les batteries en fin de vie doivent être recyclées dans le respect de la réglementation.

Celles-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et les batteries usagées après utilisation. C'est pourquoi vous devez remettre gratuitement les piles et les batteries usagées à un magasin ou à un point de collecte communal.

Les piles et les batteries peuvent contenir des substances nocives pour la santé humaine et l'environnement. Seules une collecte et une valorisation séparées des piles et batteries usagées permettent d'éviter les effets négatifs.

Soyez particulièrement prudent lorsque vous manipulez des piles et des batteries au lithium, car une utilisation inappropriée peut augmenter le risque d'incendie. Pour ce faire, scotchez les pôles afin d'éviter tout court-circuit extérieur.

Utilisez des piles à longue durée de vie ou des batteries rechargeables afin de réduire la production de déchets de piles usagées.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

Suivez les instructions de stockage et évitez de décharger et de recharger complètement la batterie afin de prolonger sa durée de vie.

En outre, il est conseillé de ne pas laisser de piles ou d'appareils électriques et électroniques contenant des piles ou des batteries dans les espaces publics afin d'éviter qu'ils ne soient jetés dans les déchets ménagers. Examinez les possibilités de réutiliser les piles au lieu de les jeter, par exemple en les réparant.

14. Mentions légales

Copyright 2025

Date : 11. Juli 2025

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre SAV d'abord.

Inhoudsopgave

1. Informatie over deze beknopte gebruiksaanwijzing	57
1.1. Betekenis van de symbolen	57
2. Gebruiksdoel	59
3. Algemene veiligheidsvoorschriften	59
4. Aanwijzingen over de ingebouwde accu.....	63
5. Inhoud van de levering	65
6. Overzicht van het apparaat	66
7. Voorbereidingen voor ingebruikname	68
7.1. Veiligheidsvoorschriften.....	68
7.2. Apparaat plaatsen	70
7.3. Voeding (zendeenheid).....	70
7.4. Accu van hoofdtelefoon opladen.....	70
7.5. Hoofdtelefoon in-/uitschakelen	70
7.6. Zendeenheid in-/uitschakelen	70
7.7. Ledcontrolelampjes	71
7.8. Koppeling	71
8. Bediening	72
8.1. Volume instellen.....	72
8.2. Balans instellen.....	72
9. Reiniging en opslag.....	72
10. Informatie over handelsmerken.....	72
11. EU-conformiteitsinformatie	73
12. Technische gegevens	73
13. Afvalverwerking.....	76
14. Colofon	78

DE

FR

NL

ES

IT

EN

1. Informatie over deze beknopte gebruiksaanwijzing

DE

FR

NL

ES

IT

EN

Deze beknopte gebruiksaanwijzing is een verkorte gedrukte versie van de volledige gebruiksaanwijzing.



WAARSCHUWING!

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Volg de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing op om letsel en materiële schade te voorkomen. Bewaar de documenten zorgvuldig en wanneer u het product doorgeeft aan iemand anders, overhandig dan ook alle documenten, omdat deze een essentieel onderdeel van het product zijn.



Hoe neem ik contact op met het Service Center?

De contactgegevens vindt u in de volledige gebruiksaanwijzing.

Waar vind ik de volledige gebruiksaanwijzing?

U kunt de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden door de QR-code hier naast te scannen.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar beschreven mogelijke gevolgen te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



LET OP!

Neem de instructies in acht om materiële schade te voorkomen!



Meer informatie over het gebruik van het apparaat!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een hoog volume



Symbool van veiligheidsklasse II

2. Gebruiksdoel

De draadloze hoofdtelefoon is bedoeld voor het bedraad of draadloos afspelen van audio voor privégebruik.

Het apparaat is alleen geschikt voor het gebruik in droge binnenruimtes.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- ▶ Neem alle informatie in deze beknopte gebruiksaanwijzing en in de gebruiksaanwijzing in acht, vooral de veiligheidsinstructies. Elke andere bediening geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade veroorzaken.

3. Algemene veiligheidsvoorschriften

- Neem de gebruiksvoorschriften in deze gebruiksaanwijzing in acht.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor letsel bij kinderen en bij personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking (zoals personen met een handicap en ou-

deren met een lichamelijke en verstandelijke beperking) of met onvoldoende kennis en ervaring (zoals oudere kinderen).

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of met gebrek aan kennis en/of ervaring onder voorwaarde dat er iemand toezicht op hen houdt of hun is geleerd hoe ze het product veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het product met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en er iemand toezicht op hen houdt.

- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.
- Gebruik de hoofdtelefoon en de accessoires niet wanneer deze op enige wijze beschadigd zijn.



WAARSCHUWING!

Gehoorschadiging!

Overmatige geluidsdruk bij het gebruik van oordopjes en hoofdtelefoons kan gehoorschade en/of doofheid tot gevolg hebben.

Als u gedurende langere tijd op een hoog volume met een hoofdtelefoon naar muziek luistert, kan uw gehoor beschadigd raken.

- Stel het volume in op het laagste niveau voordat u begint met afspelen.
- Start met afspelen en verhoog het volume tot het niveau dat u prettig vindt.

- Gebruik het apparaat niet als uw omgeving speciale aandacht vereist (bijv. bij handmatig werk).



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Het apparaat kan door onjuist gebruik beschadigd raken.

- Wacht even met het opladen van de hoofdtelefoon wanneer u deze van een koude naar een warme ruimte verplaatst.

Door het condenswater dat hierbij ontstaat, kan het apparaat beschadigd raken. Zodra het apparaat op kamertemperatuur is gekomen, kan het zonder risico worden ingeschakeld.

- Alle apparaten die op de hoofdtelefoon worden aangesloten, moeten voldoen aan de vereisten van de laagspanningsrichtlijn.
- Houd de hoofdtelefoon uit de buurt van warmtebronnen (zoals radiatoren) en open vuur (zoals kaarsen).

4. Aanwijzingen over de ingebouwde accu

DE

FR

NL

ES

IT

EN



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Explosiegevaar als de accu niet op de juiste manier wordt vervangen.

- De accu is vast ingebouwd en kan niet door de gebruiker zelf worden vervangen.
- Laad de accu regelmatig en indien mogelijk volledig op. Zorg ervoor dat de accu niet gedurende langere tijd ontladen blijft.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor brandwonden!

Bij verkeerd gebruik van de accu kunt u brandwonden oplopen.

- Gebruik de hoofdtelefoon niet als de accu op enige wijze beschadigd is.
- Demonteer of vervorm de accu niet.

- Gelekte vloeistoffen mogen niet in contact komen met de huid, ogen of slijmvliezen. De vloeistof mag in geen geval worden ingeslikt.
- Draag bij contact met een lekkende accu altijd geschikte veiligheidshandschoenen.
- Spoel als u toch met de vloeistof in aanraking komt de betreffende plekken met overvloedig water af.
- Raadpleeg als u veranderingen van de huid constateert of voelt dat u onwel wordt onmiddellijk een arts.
- Houd accu's buiten het bereik van kinderen. Meld als er accu's zijn ingeslikt dit onmiddellijk aan uw arts.

5. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Houd verpakkingen buiten het bereik van kinderen.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.
- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed!

-
- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
 - ▶ Controleer de levering op volledigheid en neem binnen 14 dagen na aankoop contact op met het Service Center als de levering niet compleet is.
 - ▶ Controleer de hoofdtelefoon en de accessoires telkens vóór gebruik op beschadigingen. Neem bij beschadigingen contact op met onze klantenservice.

Het door u aangeschafte product omvat:

- Draadloze hoofdtelefoon
 - Zendeenheid
 - Netadapter voor de zenderenheid
 - USB-C-kabel
 - Audiokabel (jackplug 3,5 mm → jackplug 3,5 mm)
 - Adapter (jackplug 3,5 mm → jackplug 6,3 mm)
 - Verbindingskabel (jackplug 3,5 mm → tulpstekker)
 - Beknopte gebruiksaanwijzing
- Download de uitgebreide gebruiksaanwijzing via de QR-code op blz. 57.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

6. Overzicht van het apparaat

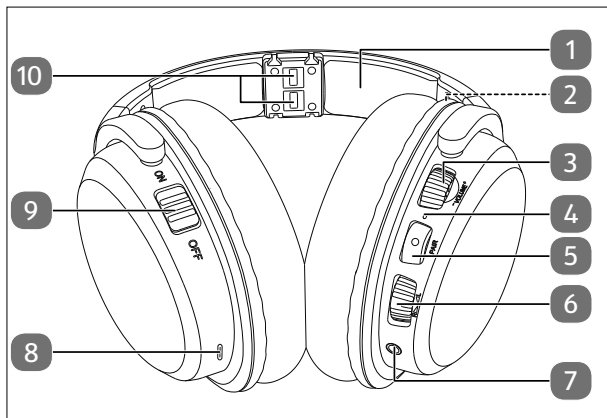


Abb. 1 – Overzicht van het apparaat

1. Hoofdtelefoonbeugel
2. Laadlampje (niet afgebeeld)
3. **- VOLUME +**: volumedraaiknop
4. **PAIR**-Led
5. **PAIR**-Toets
6. R **▴ ▾** L: balansdraaiknop
7. Audio-aansluiting (jackplug 3,5 mm)
8. USB-C-laadaansluiting
9. **ON/OFF**: Aan-uitschakelaar
10. Laadcontacten

niet afgebeeld:

Het typeplaatje bevindt zich links aan de binnenkant van de hoofdband.

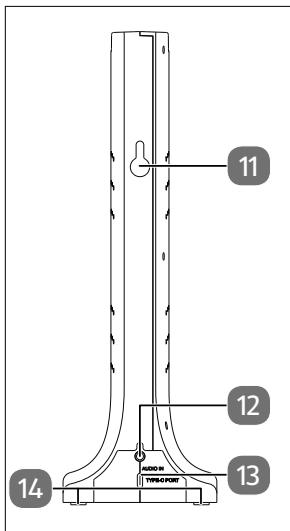


Abb. 2 – Zendeenheid
achteraanzicht

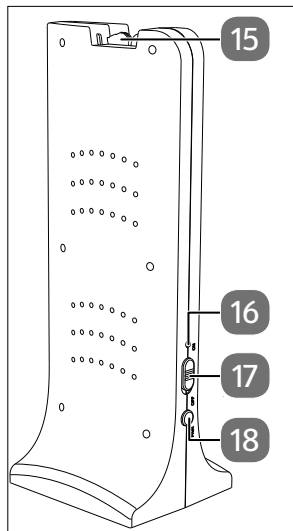


Abb. 3 – Zendeenheid
vooraanzicht

11. Ophangoog voor muurbevestiging
12. **AUDIO IN**: Audio-aansluiting (jackplug 3,5 mm)
13. **TYPE-C PORT**: Aansluiting voor netadapter
14. Pootjes
15. Laadcontacten
16. Controlelampje
17. **ON/OFF**: Aan-uitschakelaar
18. PAIR-knop

niet afgebeeld:

Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

7. Voorbereidingen voor ingebruikname



Bereid het apparaat voor, stel het apparaat op zoals is beschreven in de uitgebreide gebruiksaanwijzing en voer de eerste ingebruikname uit.

7.1. Veiligheidsvoorschriften



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Het apparaat kan door onjuist gebruik beschadigd raken.

- Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.
- Sommige agressieve meubellakken kunnen de rubberen pootjes van het apparaat aantasten. Zet het apparaat eventueel op een antislipmat.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid, spatwater of vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - directe warmtebronnen (bijvoorbeeld radiatoren).
- Gebruik de hoofdtelefoon niet bij een omgevingstemperatuur van minder dan +10 °C of meer dan +35 °C en bewaar de hoofdtelefoon niet bij een omgevingstemperatuur van minder dan 0 °C of meer dan +45 °C.

- Voorkom dat het apparaat in contact komt met vocht, water of spatwater.
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (bijvoorbeeld badkamers).
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar explosiegevaar bestaat. Hiertoe behoren bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof voorkomt (bijvoorbeeld meel- of houtstof), mag dit apparaat niet worden gebruikt.



GEVAAR!

Brandgevaar!

Gevaar voor brand door onjuist gebruik van het apparaat.

- Zet geen voorwerpen op de kabels, omdat deze anders beschadigd kunnen raken.
- Zorg ervoor dat op de stekkerverbindingen geen grote kracht wordt uitgeoefend, bijvoorbeeld van opzij. Het apparaat kan hierdoor beschadigd raken.
- Oefen bij het aansluiten van kabels en stekkers niet te veel kracht uit en houd de stekkers in de juiste richting.
- Voorkom kortsluiting en kabelbreuk door ervoor te zorgen dat er geen knikken in de kabels zitten en dat ze niet te sterk worden gebogen.
- Houd ten minste één meter afstand van hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestellen, luidsprekers, mobiele telefoons, DECT-telefoons enzovoort) om storingen in de werking van het apparaat te voorkomen.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

7.2. Apparaat plaatsen

7.3. Voeding (zendeenheid)

- ▶ Sluit de meegeleverde netadapter aan op de **TYPE-C PORT**-aansluiting van de zendeenheid.
- ▶ Sluit de netadapter aan op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact (**100-240V~ 50/60 Hz**).

7.4. Accu van hoofdtelefoon opladen

U kunt de accu van de hoofdtelefoon naar keuze op de meegeleverde USB-kabel aansluiten of hem op de zendeenheid leggen om hem op te laden.

- ▶ Laad de hoofdtelefoon in de uitgeschakelde toestand gedurende minimaal 2 uur op.

7.5. Hoofdtelefoon in-/uitschakelen

- ▶ Schuif de aan-uitschakelaar op de hoofdtelefoon in de positie **ON** om de hoofdtelefoon in te schakelen.
- ▶ Schuif de aan-uitschakelaar op de hoofdtelefoon in de positie **OFF** om de hoofdtelefoon uit te schakelen.

De **PAIR**-led knippert blauw.

7.6. Zendeenheid in-/uitschakelen

- ▶ Schuif de aan-uitschakelaar op de zendeenheid in de positie **ON** om de zendeenheid in te schakelen.
- ▶ Schuif de aan-uitschakelaar op de zendeenheid in de positie **OFF** om de zendeenheid uit te schakelen.

Het controlelampje knippert rood.

7.7. Ledcontrolelampjes

DE

FR

NL

ES

IT

EN

PAIR-led (hoofdtelefoon) Controlelampje (zendeenheid)	Apparaatstatus
Knippert snel	Klaar om te verbinden
Brandt constant	Gekoppeld
Uit	Uitgeschakeld

7.8. Koppeling

De hoofdtelefoon en zendeenheid maken na het inschakelen automatisch verbinding met elkaar. Als het automatisch koppelen mislukt, kunt u de apparaten handmatig met elkaar verbinden. Ga hiervoor als volgt te werk:

- ▶ Schakel de hoofdtelefoon en zendeenheid in.
- ▶ Houd de PAIR-toets op de hoofdtelefoon en de PAIR-toets op de zendeenheid tegelijkertijd 5 seconden ingedrukt.

Tijdens het verbindingsproces knippert het controlelampje snel rood en de PAIR-led snel blauw. Als de apparaten zijn gekoppeld, branden beide lampjes constant.

8. Bediening



In de volledige gebruiksaanwijzing vindt u uitvoerige informatie over het gebruik van het apparaat.

8.1. Volume instellen

- ▶ Draai de volumedraaiknop (- Volume +) op de hoofdtelefoon in de richting van + om het volume te verhogen of in de richting van - om het volume te verlagen.

8.2. Balans instellen

- ▶ Draai de balansdraaiknop (R ► ◄ L) in de richting van R om de het volume van de rechterluidspreker te verhogen.
- ▶ Draai de balansdraaiknop (R ► ◄ L) in de richting van L om het volume van de linkerluidspreker te verhogen.

9. Reiniging en opslag



Informatie over reiniging en opslag van het apparaat vindt u in de uitvoerige gebruiksaanwijzing.

10. Informatie over handelsmerken

Het woordmerk en de logo's van USB™ zijn gedeponeerde handelsmerken van USB Implementers Forum, Inc. en worden door MEDION onder licentie gebruikt. Andere handels-

merken zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

11. EU-conformiteitsinformatie

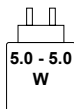
CE Hiermee verklaart MEDION AG dat het type radiografische apparatuur MD 400006 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU [(RE-richtlijn) evenals richtlijn 2009/125/EG (codesignrichtlijn) en richtlijn 2011/65/EU (RoHS-richtlijn)]. Ga voor de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring naar: www.medion.com/conformity.

12. Technische gegevens

Afmetingen (b x h x d) en gewicht	
Hoofdtelefoon:	171 x 195 x 95 mm; 250 g
Zendeenheid:	90 x 243 x 80 mm; 292 g
Technische gegevens	
Bereik radiofrequentie:	2,406 - 2,475 GHz
Overdrachtsvermogen:	5,86 dBm
Draadloos bereik:	tot 15 m (afhankelijk van de omgevingscondities)
Impedantie:	32 ohm
Frequentierespons:	20 Hz - 20 kHz

Accu (geïntegreerd)	
Lithiumionaccu:	3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh
Gebruikstijd accu:	tot 10 uur
Oplaadtijd accu:	ca. 4 uur
Aansluitingen	
AUDIO IN:	jackplug 3,5 mm
USB C-laadaansluiting (hoofdtelefoon):	5,0 V, 1,0 A
Netadapter	
Fabrikant	SEHNZEHN XIANGEEC ELECTRONIC CO.,LTD Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Duitsland HR-nummer: HRB 13274
Modeltype	XH005W050100EUCU
Ingangsspanning/-stroom/-frequentie	100 - 240 V~, 0,2A, 50/60 Hz
Uitgangsspanning/-stroom	5,0 V === 1,0 A
Uitgangsvermogen	5,0 W

Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	74,56 %
Opgenomen vermogen in UIT-toestand	0,08 W
Stroomverbruik in stand-bymodus	< 0,5 W
Tijd die het apparaat nodig heeft om over te schakelen naar de toepasbare energiebesparende modus of toestand	< 20 min
Omgevingstemperaturen	
Tijdens gebruik:	+10 °C tot +35 °C bij een relatieve vochtigheid van (niet condenserend) max. 80%
Bij niet-gebruik:	0 °C tot +45 °C bij een relatieve vochtigheid van (niet condenserend) max. 80%



Het vermogen van de lader moet variëren van een minimumvermogen van 5,0 watt dat nodig is voor de radio-installatie tot een maximumvermogen van 5,0 watt dat nodig is om de maximale laadsnelheid te bereiken.

13. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transport-schade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Alle apparaten die zijn gemarkeerd met het hier-naast afgebeelde symbool, mogen niet met het gewone huishoudelijk afval worden meegegeven. Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu en negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid worden voorkomen.

In het apparaat is een accu geïntegreerd. Deponeer het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval bij het gewone huishoudelijke afval. Informeer bij uw gemeente waar zich inzamel-punten voor elektrische apparaten en elektronica bevinden, zodat u het apparaat milieuvriendelijk kunt afvoeren.



BATTERIJEN

Accu's met het hiernaast afgebeelde symbool mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedaan.

Overeenkomstig verordening 2023/1542 moeten accu's op het einde van hun levensduur op de juiste manier worden verwijderd.

Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en zijn onderworpen aan de voorschriften m.b.t. het verwerken van gevaarlijk afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt:

Cd = cadmium, Hg = kwikzilver, Pb = lood.

U bent wettelijk verplicht om oude batterijen en accu's na gebruik terug te geven. Lever daarom gebruikte batterijen en accu's gratis in bij een winkel of een gemeentelijk inzamelpunt.

Batterijen en accu's kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu. Alleen bij het gescheiden inzamelen en recyclen van oude batterijen en accu's kunnen de negatieve gevolgen worden vermeden.

Wees bijzonder voorzichtig bij de omgang met lithiumhoudende batterijen en accu's, omdat bij ondeskundig gebruik een verhoogde kans op brand bestaat. Plak daarom de polen af om een externe kortsluiting te vermijden.

Gebruik batterijen met lange levensduur of accu's om het ontstaan van afval door oude batterijen te verminderen.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

Neem de bewaarinstructies in acht en vermijd het volledig leeglopen en opladen van de accu, zodat deze langer meegaat.

Daarnaast mag u batterijen of elektrische en elektronische apparaten met batterijen of accu's niet in de openbare ruimte achterlaten om zwerfvuil te voorkomen. Ga na welke mogelijkheden er zijn om batterijen te hergebruiken in plaats van ze weg te gooien, bijvoorbeeld door de batterij te repareren.

14. Colofon

Copyright 2025

Stand: 11. Juli 2025

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

Índice

1. Información acerca de esta guía breve	81
1.1. Explicación de los símbolos	81
2. Uso conforme a lo previsto.....	83
3. Indicaciones generales de seguridad	83
4. Indicaciones sobre la batería integrada.....	87
5. Volumen de suministro	89
6. Vista general del aparato	90
7. Preparativos para la puesta en servicio	92
7.1. Indicaciones de seguridad.....	92
7.2. Colocación del aparato.....	94
7.3. Fuente de alimentación (unidad emisora) ...	94
7.4. Carga de la batería de los auriculares	94
7.5. Encendido/apagado de los auriculares	94
7.6. Conexión/desconexión de la unidad emisora	94
7.7. Indicaciones de servicio led	95
7.8. Emparejamiento.....	95
8. Manejo.....	96
8.1. Ajuste del volumen	96
8.2. Ajuste del balance.....	96
9. Limpieza y almacenamiento	96
10. Información sobre marcas registradas.....	96
11. Información de conformidad UE	97
12. Datos técnicos.....	97
13. Eliminación	100
14. Aviso legal.....	102

DE

FR

NL

ES

IT

EN

1. Información acerca de esta guía breve

Esta guía breve es una edición impresa resumida del manual de instrucciones completo.

¡ADVERTENCIA!

Lea atentamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones completo antes de la puesta en servicio. Preste atención a las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones para evitar daños personales y materiales. Mantenga siempre la documentación al alcance de la mano y entréguela con el producto en caso de cesión a terceros, ya que es una parte esencial del mismo.



¿Cómo me pongo en contacto con el servicio de asistencia técnica?

Encontrará los datos de contacto en el manual de instrucciones completo.

¿Dónde puedo encontrar el manual de instrucciones completo?

El manual de instrucciones completo está a su disposición escaneando el código QR adjunto para verlo y descargarlo.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el texto para prevenir las posibles consecuencias indicadas en él.

DE

FR

NL

ES

IT

EN



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



Información detallada para el uso del aparato



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por volumen excesivo.



Símbolo de la clase de protección II

2. Uso conforme a lo previsto

Los auriculares inalámbricos sirven para la reproducción de sonido tanto con conexión por cable como sin ella en el ámbito privado.

Este aparato solo es adecuado para el uso en interiores secos.

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no está indicado para fines comerciales/industriales.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- Observe toda la información de esta guía breve y del manual de instrucciones, especialmente las instrucciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones generales de seguridad

- Observe las indicaciones de uso de este manual de instrucciones.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones!

Existe peligro de lesiones para niños y personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas (como personas con discapacidad parcial, personas

DE

FR

NL

ES

IT

EN

mayores con limitaciones en sus capacidades físicas y mentales) o con falta de experiencia y conocimiento (como niños mayores).

- Guarde el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o hayan recibido las correspondientes instrucciones sobre el manejo seguro y hayan comprendido los peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños, a no ser que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- No utilice los auriculares ni los accesorios si están dañados de algún modo.



¡ADVERTENCIA!

¡Pérdida de audición!

Una presión sonora excesiva al utilizar auriculares y cascos puede provocar daños en la capacidad auditiva o la pérdida del sentido de la audición.

Si un aparato funciona durante mucho tiempo a un volumen elevado a través de los auriculares, pueden producirse daños en la capacidad auditiva del oyente.

- Antes de la reproducción, ajuste el volumen al mínimo.
- Inicie la reproducción y suba el volumen al nivel que sea adecuado para usted.
- No utilice el aparato si su entorno requiere una atención especial (p. ej., al realizar trabajos manuales).

DE

FR

NL

ES

IT

EN



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- No cargue inmediatamente los auriculares cuando estos se hayan trasladado de una zona fría a una cálida.

El agua condensada que se forma podría estropear el aparato en determinadas circunstancias. Cuando el aparato haya alcanzado la temperatura ambiente, ya se puede poner en servicio con total seguridad.

- Los aparatos que se conecten a los auriculares deben cumplir los requisitos de la directiva de baja tensión.
- Mantenga los auriculares alejados de fuentes de calor (p. ej., radiadores), así como de fuego abierto (p. ej., velas).

4. Indicaciones sobre la batería integrada



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión!

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de la batería.

- La batería está montada de forma fija y no puede ser reemplazada por el propio usuario.
- Cargue la batería periódicamente y, a ser posible, por completo. No deje la batería durante demasiado tiempo en estado descargado.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de quemaduras!

Peligro de sufrir quemaduras en caso de una manipulación incorrecta de la batería.

- No utilice los auriculares si la batería está dañada de algún modo.
- No deforme ni despiece la batería.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

- Los líquidos vertidos no deben entrar en contacto con la piel, los ojos ni las mucosas. El líquido no debe ingerirse en ningún caso.
- Para tocar una pila/batería que ha sufrido un derrame, utilice siempre guantes de protección adecuados.
- Si a pesar de ello toca el líquido, lave las zonas afectadas con abundante agua limpia.
- Solicite inmediatamente la asistencia de un médico en caso de detectar alteraciones en la piel o si se encuentra mal.
- Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de una pila/batería, comuníquelo inmediatamente a su médico.

5. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Mantenga los embalajes fuera del alcance de los niños.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.
- ¡El material de embalaje no es un juguete!

- ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
- ▶ Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera este el caso, avise a nuestro servicio técnico dentro de un plazo de 14 días tras la compra.
- ▶ Antes de cada uso, debe comprobarse si los auriculares y los accesorios presentan daños. Diríjase a nuestro departamento de asistencia en caso de daños.

Con el producto que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- Auriculares de diadema inalámbricos
- Unidad emisora
- Adaptador de alimentación para la unidad transmisora
- Cable de USB-C
- Cable de audio (jack de 3,5 mm → jack de 3,5 mm)
- Adaptador (jack de 3,5 mm → jack de 6,3 mm)
- Cable de conexión (jack de 3,5 mm → RCA)
- Guía breve

Descargue el manual de instrucciones detallado utilizando el código QR en página 81.

6. Vista general del aparato

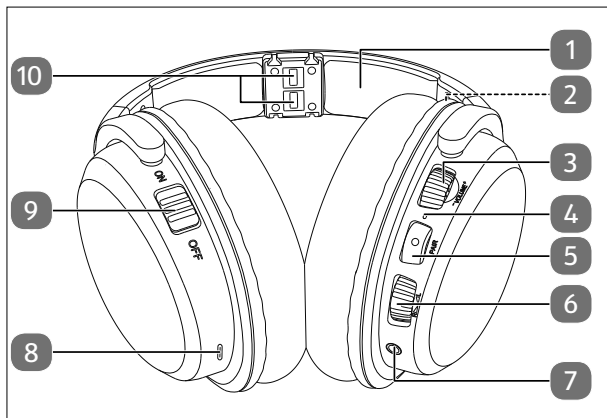


Abb. 1 – Vista general del aparato

1. Diadema de los auriculares
2. Led de carga (no se ve en la ilustración)
3. **- VOLUME +**: regulador del volumen
4. Led **PAIR** Led
5. Tecla **PAIR** Tecla
6. **R ◀ ▶ L**: regulador del balance
7. Conexión de audio (jack de 3,5 mm)
8. Conexión de carga USB-C
9. **ON/OFF**: interruptor de encendido/apagado
10. Contactos de carga

no se muestra en la ilustración:

La placa de características se encuentra en la parte interior izquierda de la cinta craneal.

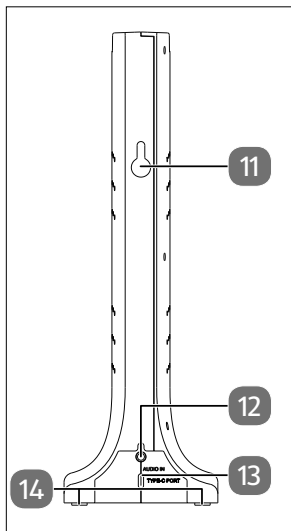


Abb. 2 – Unidad emisora
Vista trasera

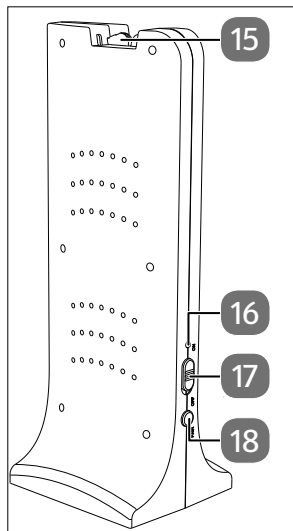


Abb. 3 – Unidad emisora
Vista frontal

11. Ojal para fijar la unidad a la pared
12. **AUDIO IN**: Conexión de audio (jack de 3,5 mm)
13. **TYPE-C PORT**: Conexión para el adaptador de alimentación
14. Patas
15. Contactos de carga
16. Led de servicio
17. **ON/OFF**: interruptor de encendido/apagado
18. Tecla PAIR

no se muestra en la ilustración:

La placa de características se encuentra en la parte inferior del aparato

7. Preparativos para la puesta en servicio



Prepare el aparato, realice la instalación según se describe en el manual de instrucciones completo y lleve a cabo la primera puesta en servicio.

7.1. Indicaciones de seguridad

¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- Para evitar que el aparato se caiga, coloque todos sus componentes sobre una base estable, nivelada y libre de vibraciones al ponerlo en funcionamiento.
- Algunas pinturas de muebles agresivas pueden dañar las patas de goma del aparato. En caso necesario, coloque el aparato sobre una base antideslizante.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
 - una alta humedad del aire, salpicaduras de agua o humedad en general;
 - temperaturas extremadamente altas o bajas;
 - radiación solar directa;
 - fuentes directas de calor (p. ej., calefactores).
- No utilice los auriculares por debajo de +10 °C o por encima de +35 °C ni los almacene por debajo de 0 °C o por encima de +45 °C.

- Evite el contacto del aparato con humedad, agua o salpicaduras de agua.
- El aparato no es apto para el uso en espacios con una alta humedad del aire (p. ej., baños).
- Nunca utilice el aparato en zonas con peligro de explosión. Por ejemplo, en estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustibles o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).



¡PELIGRO!

¡Peligro de incendio!

Peligro de incendio por un uso inadecuado del aparato.

- No coloque ningún objeto sobre los cables, ya que podrían dañarse.
- Asegúrese de que sobre las conexiones enchufables no actúan grandes fuerzas, p. ej., desde un lado. Esto puede provocar daños en el aparato.
- No emplee la fuerza para conectar los cables y conectores, y cerciórese de la correcta alineación de los conectores.
- Evite un cortocircuito y la rotura de cables procurando no aplastar o doblar mucho los cables.
- Guarde una distancia de un metro como mínimo frente a fuentes de interferencias de alta frecuencia y magnéticas (televisor, altavoces, teléfono móvil, teléfonos DECT, etc.) para evitar problemas de funcionamiento.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

7.2. Colocación del aparato

7.3. Fuente de alimentación (unidad emisora)

- ▶ Conecte el adaptador de alimentación suministrado a la conexión **TYPE-C PORT** de la unidad emisora.
- ▶ Conecte el adaptador de alimentación a una toma de corriente de fácil acceso (**100-240 V~ 50/60 Hz**).

7.4. Carga de la batería de los auriculares

Para cargar la batería de los auriculares puede utilizar el cable de USB-C suministrado o bien colocarlos sobre la unidad emisora.

- ▶ Cargue los auriculares durante al menos 2 horas en estado apagado.

7.5. Encendido/apagado de los auriculares

- ▶ Deslice el interruptor de encendido/apagado de los auriculares a la posición **ON** para encenderlos.
- ▶ Deslice el interruptor de encendido/apagado de los auriculares a la posición **OFF** para apagarlos.

El led **PAIR** parpadea en azul.

7.6. Conexión/desconexión de la unidad emisora

- ▶ Deslice el interruptor de encendido/apagado de la unidad emisora a la posición **ON** para encenderla.
- ▶ Deslice el interruptor de encendido/apagado de la uni-

dad emisora a la posición **OFF** para apagarla.
El led de servicio parpadea en rojo.

7.7. Indicaciones de servicio led

Led PAIR (auriculares) Led de servicio (unidad emisora)	Estado del dispositivo
Intermitente rápido	Listo para conectar
Luz fija	Emparejado
Off	Desconectado

7.8. Emparejamiento

Los auriculares y la unidad emisora se conectan entre sí de manera automática al encenderlos. Si el emparejamiento automático falla, puede hacerlo a mano. Para ello, proceda como sigue:

- ▶ Encienda los auriculares y la unidad emisora.
- ▶ Mantenga pulsadas simultáneamente la tecla PAIR de los auriculares y la tecla PAIR de la unidad emisora durante 5 segundos.

Durante el proceso de conexión, el led de servicio parpadea rápidamente en rojo y el led PAIR parpadea rápidamente en azul. Una vez emparejados, ambos led emiten luz fija.

8. Manejo



Encontrará información detallada sobre el uso del aparato en el manual de instrucciones completo.

8.1. Ajuste del volumen

- ▶ Gire el regulador de volumen (- Volume +) de los auriculares en la dirección + para subir el volumen o en la dirección - para bajarlo.

8.2. Ajuste del balance

- ▶ Gire el regulador del balance (R ► ◄ L) hacia R para subir el altavoz derecho.
- ▶ Gire el regulador del balance (R ► ◄ L) hacia L para subir el altavoz izquierdo.

9. Limpieza y almacenamiento



Encontrará información sobre la limpieza y el almacenamiento del aparato en el manual de instrucciones completo.

10. Información sobre marcas registradas

La marca denominativa USB™ y los logotipos son marcas registradas de USB Implementers Forum, Inc. utilizadas por MEDION con la correspondiente licencia. La titularidad de otras marcas es de su respectivo propietario.

11. Información de conformidad UE



Por la presente, MEDION AG declara que el tipo de equipo inalámbrico MD 400006 cumple la directiva 2014/53/UE (Directiva sobre la comercialización de equipos radioeléctricos), así como la directiva 2009/125/CE (Directiva sobre diseño ecológico) y la directiva 2011/65/UE (Directiva sobre restricciones de sustancias peligrosas). El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.medion.com/conformity.

DE

FR

NL

ES

IT

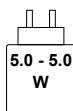
EN

12. Datos técnicos

Dimensiones (An × Al × P) y peso	
Auriculares:	171 × 195 × 95 mm; 250 g
Unidad emisora:	90 × 243 × 80 mm; 292 g
Datos técnicos	
Rango de radiofrecuencia:	2,406-2,475 GHz
Potencia de transmisión:	5,86 dBm
Alcance de radio:	hasta 15 m (en función de las condiciones ambientales)
Impedancia:	32 ohmios
Respuesta de frecuencia:	20 Hz-20 kHz

Batería (integrada)	
Batería de iones de litio:	3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh
Duración de la batería:	hasta 10 horas
Tiempo de carga de la batería:	aprox. 4 horas
Conexiones	
AUDIO IN:	Conector jack de 3,5 mm
Conexión de carga USB C (auriculares):	5,0 V · 1,0 A
Adaptador de alimentación	
Fabricante	SEHNZEHN XIANGEEC ELECTRONIC CO.,LTD Importador: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Alemania N.º de registro mercantil: HRB 13274
Nombre del modelo	XH005W050100EUCU
Tensión/corriente de entrada / frecuencia de corriente alterna de entrada	100-240 V~, 0,2 A, 50/60 Hz
Tensión/corriente de salida	5,0 V === 1,0 A

Potencia de salida	5,0 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	74,56 %
Consumo de potencia en estado apagado	0,08 W
Consumo de potencia en modo de espera	< 0,5 W
Tiempo que necesita el aparato para cambiar al modo o estado de ahorro de energía aplicable	< 20 min
Temperaturas ambiente	
Durante el servicio:	+10 °C a +35 °C con una humedad relativa del aire de (sin condensación) máx. 80 %
Fuera de servicio:	0 °C a +45 °C con una humedad relativa del aire de (sin condensación) máx. 80 %



La potencia del cargador debe oscilar entre una potencia mínima de 5,0 vatios, necesaria para el equipo de radio, y una potencia máxima de 5,0 vatios, necesaria para alcanzar la velocidad de carga máxima.

13. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y evitar la contaminación del medioambiente y los efectos negativos en la salud de las personas.

El aparato está equipado con una batería integrada. En ningún caso tire el aparato al final de su vida útil a la basura doméstica normal, sino que debe consultar a su administración local las posibilidades para una eliminación respetuosa con el medioambiente en puntos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.



BATERÍAS

Las baterías marcadas con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De conformidad con el Reglamento 2023/1542, las baterías deben desecharse correctamente al final de su vida útil.

Pueden contener metales pesados tóxicos y están sujetas a un tratamiento de residuos peligrosos.

Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes:

Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Usted tiene la obligación legal de devolver las pilas y las baterías gastadas después de su uso. Por lo tanto, devuelva las pilas y baterías usadas sin coste alguno a un minorista o a un punto de recogida municipal.

Las pilas y baterías pueden contener sustancias nocivas para la salud y el medioambiente. Los efectos negativos solo pueden evitarse si las pilas y baterías usadas se recogen y reciclan por separado.

Tenga especial cuidado al manipular pilas y baterías que contengan litio, ya que existe un mayor riesgo de incendio si se utilizan de forma incorrecta.

Cubra los polos con cinta adhesiva para evitar un cortocircuito externo.

Utilice pilas de larga duración o baterías para reducir la generación de residuos de pilas usadas.

Siga las instrucciones de almacenamiento y evite descargar y recargar completamente la batería para prolongar su vida útil.

Además, no debe dejar pilas ni aparatos eléctricos y electrónicos con pilas o baterías en zonas públicas para evitar el abandono de basura. Compruebe qué opciones tiene para reutilizar las baterías en lugar de desecharlas, por ejemplo, repararlas.

14. Aviso legal

Copyright 2025

Versión: 11. Juli 2025

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Indice

1. Informazioni relative alla presente guida rapida	105
1.1. Spiegazione dei simboli	105
2. Utilizzo conforme	107
3. Indicazioni generali di sicurezza	107
4. Informazioni sulla batteria integrata	111
5. Contenuto della confezione.....	113
6. Panoramica del dispositivo	114
7. Preparazione della messa in funzione.....	116
7.1. Indicazioni di sicurezza	116
7.2. Posizionamento del dispositivo	118
7.3. Alimentazione (unità di trasmissione).....	118
7.4. Caricamento della batteria delle cuffie.....	118
7.5. Accensione/spegnimento delle cuffie.....	118
7.6. Accensione/spegnimento dell'unità di trasmissione	118
7.7. Indicatori di funzionamento a LED.....	119
7.8. Associazione	119
8. Funzionamento	120
8.1. Regolazione del volume.....	120
8.2. Regolazione del bilanciamento	120
9. Pulizia e conservazione	120
10. Informazioni sui marchi	120
11. Informazioni sulla conformità UE	121
12. Dati tecnici.....	121
13. Smaltimento	124
14. Note legali.....	126

DE

FR

NL

ES

IT

EN

1. Informazioni relative alla presente guida rapida

Questa guida rapida è una versione cartacea riassuntiva delle istruzioni per l'uso complete.



AVVERTENZA!

Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete e le indicazioni di sicurezza. Per evitare danni a persone e cose, osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso. Tenere sempre a portata di mano la documentazione e includerla con il dispositivo in caso di cessione a terzi, poiché è parte integrante del prodotto.



Come posso contattare il servizio di assistenza?

I dati di contatto sono riportati nelle istruzioni per l'uso complete.

Dove posso trovare le istruzioni per l'uso complete?

È possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete scansionando il codice QR riportato qui a lato.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza, è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Avvertenza: pericolo immediato di morte!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



AVVISO!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo



AVVERTENZA!

Pericolo dovuto al volume elevato!



Simbolo per la classe di protezione II

2. Utilizzo conforme

Le cuffie wireless sono destinate alla riproduzione audio via cavo o senza fili in ambito privato.

Il dispositivo è adatto solo all'uso in ambienti chiusi e asciutti.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

L'uso non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Osservare tutte le informazioni contenute in questa guida rapida e nelle istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni generali di sicurezza

- Osservare le indicazioni di utilizzo contenute nelle presenti istruzioni per l'uso.



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Sussiste il pericolo di lesioni per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con

carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio bambini grandi).

- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini, a meno che questi non abbiano almeno 8 anni e non siano sorvegliati.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

- Non utilizzare le cuffie e gli accessori se risultano in qualche modo danneggiati.



AVVERTENZA!

Danni all'udito!

Un'eccessiva pressione acustica durante l'uso di auricolari e cuffie può causare la lesione e/o la perdita dell'udito.

L'uso di un dispositivo tramite auricolari o cuffie a volume elevato per periodi prolungati può danneggiare l'udito.

- Regolare il volume al livello più basso prima di riprodurre l'audio.
- Avviare la riproduzione e aumentare il volume a un livello adeguato.
- Non utilizzare il dispositivo se l'ambiente circostante richiede particolare attenzione (ad esempio quando si eseguono lavori manuali).

DE

FR

NL

ES

IT

EN



AVVISO!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio.

- Dopo aver trasportato le cuffie da un ambiente freddo a un ambiente caldo è necessario attendere qualche tempo prima di caricarle.

In determinate circostanze la formazione di condensa potrebbe danneggiare il dispositivo. Quando il dispositivo ha raggiunto la temperatura ambiente è possibile metterlo in funzione senza correre alcun rischio.

- Tutti i dispositivi collegati alle cuffie devono essere conformi ai requisiti della direttiva sulla bassa tensione.
- Tenere le cuffie lontano da fonti di calore (ad es. termosifoni) e da fiamme libere (ad es. candele).

4. Informazioni sulla batteria integrata

DE

FR

NL

ES

IT

EN



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione impropria della batteria.

- La batteria è integrata in modo fisso e non può essere sostituita autonomamente dall'utilizzatore.
- Caricare periodicamente la batteria, se possibile completamente. Non lasciare la batteria scarica per lungo tempo.



AVVERTENZA!

Pericolo di ustione chimica!

L'uso improprio della batteria comporta il rischio di ustione chimica.

- Non utilizzare le cuffie se la batteria risulta in qualche modo danneggiata.
- Non smontare o deformare la batteria.
- I liquidi fuoriusciti non devono entrare in contatto con pelle, occhi o mucose. Il

liquido non deve essere in alcun modo ingerito.

- In caso di contatto con una batteria da cui è fuoriuscito del liquido, indossare sempre guanti idonei.
- Se si viene a contatto con il liquido, sciacquare le parti interessate con abbondante acqua pulita.
- Contattare immediatamente un medico nel caso in cui si verificano cambiamenti della pelle oppure si avverta una sensazione di malessere.
- Tenere i bambini lontano dalle batterie. Se le batterie vengono ingerite, informare immediatamente il medico.

5. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.
- Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!

- ▶ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
- ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare al nostro servizio di assistenza l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.
- ▶ Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di eventuali danni alle cuffie o agli accessori. In caso di danni, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

La confezione del prodotto acquistato include:

- Cuffie wireless
- Unità di trasmissione
- Adattatore di corrente per l'unità trasmittente
- Cavo di USB-C
- Cavo audio (spinotto da 3,5 mm → spinotto da 3,5 mm)
- Adattatore (spinotto da 3,5 mm → spinotto da 6,3 mm)
- Cavo di collegamento (spinotto da 3,5 mm → RCA)
- Guida rapida

Scaricare le istruzioni per l'uso complete utilizzando il codice QR a pagina 105.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

6. Panoramica del dispositivo

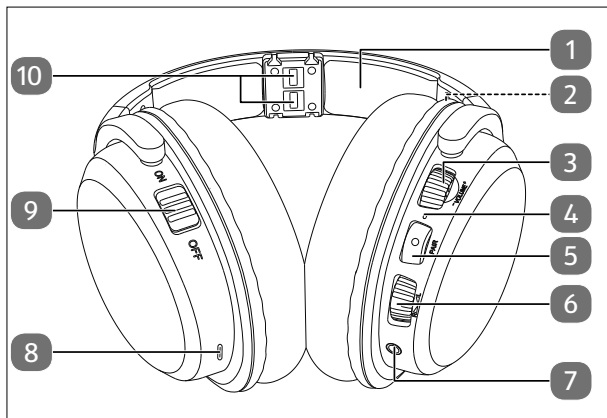


Abb. 1 – Panoramica del dispositivo

1. Archetto
2. LED di carica (non raffigurato)
3. **- VOLUME +**: rotellina del volume
4. **PAIRLED**
5. **PAIR**Tasto
6. **R** ▴ ▾ **L**: rotellina del bilanciamento
7. Collegamento audio (spinotto da 3,5 mm)
8. Presa di ricarica USB-C
9. **ON/OFF**: Interruttore On/Off
10. Contatti di carica

non mostrato nell'illustrazione:

La targhetta di identificazione si trova sul lato interno sinistro dell'archetto.

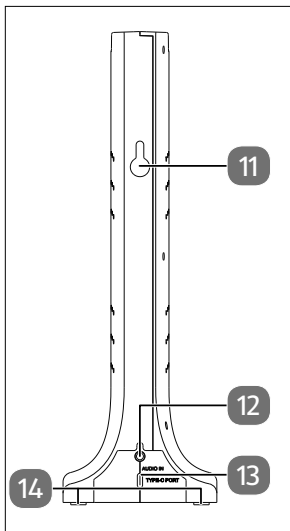


Abb. 2 – Vista posteriore
dell'unità di trasmissione

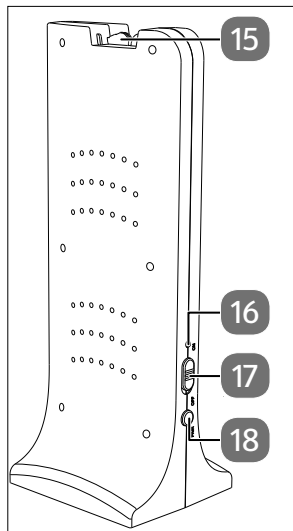


Abb. 3 – Vista frontale
dell'unità di trasmissione

- 11. Occhiello di sospensione per fissaggio a parete
- 12. **AUDIO IN**: Collegamento audio (spinotto da 3,5 mm)
- 13. **TYPE-C PORT**: Presa per alimentatore
- 14. Piedini di appoggio
- 15. Contatti di carica
- 16. LED di funzionamento
- 17. **ON/OFF**: Interruttore On/Off
- 18. Tasto PAIR

non mostrato nell'illustrazione:

La targhetta si trova sul lato inferiore dell'apparecchio.

7. Preparazione della messa in funzione



Preparare il dispositivo e installarlo come descritto nelle istruzioni per l'uso complete, quindi eseguire la prima messa in funzione.

7.1. Indicazioni di sicurezza



AVVISO!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio.

- Sistemare tutti i componenti su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni per evitare la caduta del dispositivo.
- Alcune vernici per mobili aggressive possono danneggiare i piedini in gomma del dispositivo. Posizionare il dispositivo su una base di appoggio antiscivolo.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria, spruzzi d'acqua o umidità in generale,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fonti di calore dirette (ad es. riscaldamento).
- Non utilizzare le cuffie a temperature inferiori a +10 °C o superiori a +35 °C e non conservarle a temperature inferiori a 0 °C o superiori a +45 °C.

- Tenere lontano il dispositivo da umidità, acqua o spruzzi d'acqua.
- Il dispositivo non è adatto a essere utilizzato in locali con elevata umidità (es. bagni).
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).



PERICOLO!

Pericolo d'incendio!

Pericolo d'incendio in caso di utilizzo improprio del dispositivo.

- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.
- Non esercitare grandi forze sui connettori, ad esempio dal lato. Questo causa danni al dispositivo.
- Non collegare cavi e connettori con forza e verificare il corretto orientamento dei connettori.
- Non schiacciare né piegare eccessivamente i cavi per evitare cortocircuiti e rottura dei cavi.
- Mantenere una distanza di almeno un metro da fonti di disturbo magnetiche e ad alta frequenza (TV, altoparlanti, cellulari, telefoni DECT ecc.) per evitare malfunzionamenti.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

7.2. Posizionamento del dispositivo

7.3. Alimentazione (unità di trasmissione)

- ▶ Collegare l'alimentatore in dotazione all'ingresso **TY-PE-C PORT** dell'unità di trasmissione.
- ▶ Collegare l'alimentatore a una presa sempre facilmente accessibile (**100-240 V~ 50/60 Hz**).

7.4. Caricamento della batteria delle cuffie

È possibile caricare la batteria delle cuffie mediante il cavo di USB-C oppure posizionandola sull'unità di trasmissione.

- ▶ Caricare le cuffie da spente per almeno 2 ore.

7.5. Accensione/spegnimento delle cuffie

- ▶ Per accendere le cuffie, portare l'interruttore On/Off sulle cuffie stesse in posizione **ON**.
- ▶ Per spegnere le cuffie, portare l'interruttore On/Off sulle cuffie stesse in posizione **OFF**.

Il LED **PAIR** lampeggia di luce blu.

7.6. Accensione/spegnimento dell'unità di trasmissione

- ▶ Per accendere l'unità di trasmissione, portare l'interruttore On/Off sull'unità in posizione **ON**.

- ▶ Per spegnere l'unità di trasmissione, portare l'interruttore On/Off sull'unità in posizione **OFF**.

Il LED di funzionamento lampeggia con luce rossa.

7.7. Indicatori di funzionamento a LED

LED PAIR (cuffie) LED di funzionamento (unità di trasmissione)	Stato del dispositivo
Lampeggia velocemente	Pronto per il collegamento
Acceso con luce fissa	Dispositivo associato
Off	Spento

7.8. Associazione

Le cuffie e l'unità di trasmissione si collegano in automatico dopo l'accensione. Se l'associazione automatica non va a buon fine, è possibile collegare manualmente i dispositivi tra loro. Procedere come segue:

- ▶ Accendere le cuffie e l'unità di trasmissione.
- ▶ Tenere premuti contemporaneamente per 5 secondi il tasto PAIR sulle cuffie e il tasto PAIR sull'unità di trasmissione.

Durante il processo di connessione il LED di funzionamento lampeggia rapidamente in rosso e il LED PAIR lampeggia rapidamente in blu. Al termine dell'associazione, entrambi i LED sono accesi con luce fissa.

8. Funzionamento



Nelle istruzioni per l'uso complete sono riportate informazioni dettagliate ed esaurienti sull'uso del dispositivo.

8.1. Regolazione del volume

- ▶ Ruotare la rotellina del volume (- Volume +) sulle cuffie in direzione + per alzare il volume o in direzione - per abbassarlo.

8.2. Regolazione del bilanciamento

- ▶ Ruotare la rotellina del bilanciamento (R ► ◄ L) in direzione R per aumentare l'altoparlante destro.
- ▶ Ruotare la rotellina del bilanciamento (R ► ◄ L) in direzione L per aumentare l'altoparlante sinistro.

9. Pulizia e conservazione



Nelle istruzioni per l'uso complete sono riportate informazioni sulla pulizia e la conservazione del dispositivo.

10. Informazioni sui marchi

Il marchio USB™ e i relativi logo sono marchi registrati di USB Implementers Forum, Inc. e sono utilizzati da MEDION su licenza. Gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

11. Informazioni sulla conformità UE



Con la presente MEDION AG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MD 400006 è conforme alla direttiva 2014/53/UE [(Direttiva RED), alla direttiva 2009/125/CE (Direttiva sulla progettazione ecocompatibile) e alla direttiva 2011/65/UE (Direttiva RoHS)]. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.medion.com/conformity.

12. Dati tecnici

Dimensioni (LxAxP) e peso	
Cuffie:	171 x 195 x 95 mm; 250 g
Unità di trasmissione:	90 x 243 x 80 mm; 292 g
Dati tecnici	
Banda di frequenza radio:	2,406-2,475 GHz
Potenza di trasmissione:	5,86 dBm
Copertura radio:	fino a 15 m (a seconda delle condizioni ambientali)
Impedenza:	32 Ohm
Risposta in frequenza:	20 Hz - 20 kHz

Batteria (integrata)	
Batteria agli ioni di litio:	3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh
Tempo di funzionamento della batteria:	fino a 10 ore
Durata di carica della batteria:	circa 4 ore
Collegamenti	
AUDIO IN:	spinotto da 3,5 mm
Presa di carica USB C (cuffie):	5,0 V, 1,0 A
Adattatore di corrente per l'unità trasmittente	
Produttore	SEHNZEHN XIANGEEC ELECTRONIC CO.,LTD Importatore: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen, Germania Numero di registro delle imprese: HRB 13274
Nome del modello	XH005W050100EUCU
Tensione di ingresso / corrente / frequenza della corrente alternata di ingresso	100 - 240 V~, 0,2 A, 50/60 Hz

Tensione di uscita / corrente	5,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,0 A
Potenza in uscita	5,0 W
Efficienza media durante il funzionamento	74,56 %
Potenza assorbita in modalità Off	0,08 W
Potenza assorbita in modalità standby	< 0,5 W
Tempo richiesto dal dispositivo per passare alla modalità o allo stato di risparmio energetico applicabile	< 20 min
Temperatura ambiente	
In funzione:	da +10 °C a +35 °C con un'umidità relativa di (senza formazione di condensa) max. 80%
Non in funzione:	da 0 °C a +45 °C con un'umidità relativa di (senza formazione di condensa) max. 80%

DE

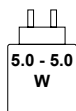
FR

NL

ES

IT

EN



La potenza del caricabatterie deve variare da una potenza minima di 5,0 Watt richiesta dall'impianto radio fino a una potenza massima di 5,0 Watt necessaria per raggiungere la velocità di carica massima.

13. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



DISPOSITIVO

Tutti i dispositivi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno riciclati, riducendo l'impatto ambientale e gli effetti negativi sulla salute umana.

Il dispositivo è dotato di una batteria integrata. Al termine del ciclo di vita del dispositivo non smaltirlo in nessun caso assieme ai normali rifiuti domestici, ma informarsi presso l'amministrazione locale sulle modalità di smaltimento ecologico presso i punti di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



BATTERIE RICARICABILI

Tutte le batterie usate contrassegnate con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

In conformità al Regolamento 2023/1542, le batterie ricaricabili devono essere smaltite correttamente al termine del loro ciclo di vita.

Queste possono contenere metalli pesanti tossici e vanno trattate come rifiuti pericolosi.

I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti:
Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

La legge impone l'obbligo di restituire le batterie usa e getta e quelle ricaricabili esauste. Pertanto, vi invitiamo a restituirle gratuitamente presso un rivenditore o un punto di raccolta comunale.

Le batterie usa e getta e le batterie ricaricabili possono contenere sostanze nocive per la salute umana e per l'ambiente. Gli effetti negativi possono essere evitati solo se le batterie usa e getta e le batterie ricaricabili vengono raccolte e riciclate separatamente.

Prestare particolare attenzione quando si maneggiano batterie usa e getta e batterie ricaricabili contenenti litio, in quanto il rischio di incendio aumenta se utilizzate in modo non corretto. Isolare i poli con del nastro adesivo per evitare un cortocircuito esterno.

Per ridurre la produzione di rifiuti da batterie usate utilizzare batterie usa e getta a lunga durata o batterie ricaricabili.

Seguire le istruzioni per la conservazione ed evitare di scaricare e ricaricare completamente la batteria per prolungarne la durata.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

Inoltre, per evitare la dispersione dei rifiuti, non lasciare nelle aree pubbliche batterie o dispositivi elettrici ed elettronici con batterie usa e getta e batterie ricaricabili inserite. Verificare se le batterie usa e getta e quelle ricaricabili possono essere rigenerate o riutilizzate invece di smaltirle.

14. Note legali

Copyright 2025

Ultimo aggiornamento: 11. Juli 2025

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

Contents

1. Information about this short manual	129
1.1. Explanation of symbols	129
2. Proper use	131
3. General safety instructions	131
4. Information on the integrated rechargeable battery	134
5. Package contents	137
6. Device overview	138
7. Preparing for initial use	140
7.1. Safety instructions	140
7.2. Setting up the device	141
7.3. Power supply (transmitter)	141
7.4. Charging the headphone battery	142
7.5. Switching the headphones on/off	142
7.6. Switching the transmitter on/off	142
7.7. LED operating displays	142
7.8. Pairing	143
8. Operation	143
8.1. Setting the volume	143
8.2. Setting the balance	143
9. Cleaning and storage	144
10. Trademark information	144
11. EU Declaration of Conformity	144
12. Technical specifications	145
13. Disposal	147
14. Legal Notice	150

DE

FR

NL

ES

IT

EN

1. Information about this short manual

DE

FR

NL

ES

IT

EN

This short manual is an abridged printed version of the full user manual.



WARNING!

Carefully read the safety instructions and the full user manual before using the device for the first time. Observe the warnings on the device and in the user manual to prevent damage to people and property. Keep the documents close to hand and if you give this product to someone else, ensure that you also hand over the documents, as they are an essential component of the product.



How do I contact the Service Centre?

The contact details can be found in the full user manual.



Where can I find the full user manual?

The full user manual is available for viewing and downloading by scanning the QR code shown.

1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



DANGER!

Warning: risk of fatal injury!



WARNING!

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



NOTICE!

Follow these instructions to prevent damage to the device!



More detailed information about using the device



WARNING!

Warning: danger due to loud volume!



Symbol for protection class II

2. Proper use

The headphones are designed for wired or wireless personal audio playback.

This device is only suitable for use indoors in a dry environment.

The device is only intended for private use and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- ▶ Observe all information in this short manual and in the user manual, especially the safety instructions. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. General safety instructions

- Observe the instructions for use in this user manual.



WARNING!

Risk of injury!

There is a risk of injury to children and persons with limited physical, sensory or mental abilities (for example, partially disabled people or older people with limited physical and mental abilities) or to those without experience and knowledge (such as older children).

- Keep the device and its accessories out of the reach of children.
- This device can be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or by those without experience and/or knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and have understood the dangers that result from it.
- Children must not be allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are aged 8 or over and are supervised.
- Children younger than 8 must be kept away from the device.
- Do not use the headphones or accessories if they are damaged in any way.



WARNING!

Damage to hearing!

Excessive sound pressure when using earphones and headphones can result in damage to and/or loss of hearing.

Using headphones to listen to a device playing at high volume for an extended period can damage your hearing.

- Before pressing play, set the volume to the lowest setting.
- Start playback and increase the volume to a comfortable level.
- Do not use the device if you need to pay particular attention to your surroundings (e.g. when carrying out manual work).



NOTICE!

Risk of damage!

Risk of damage to the device due to improper use of the device.

- If the device has been moved from a cold room to a warm room, wait before charging the headphones.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

The resulting condensation may damage the device. The device can be operated safely as soon as it has reached room temperature.

- All devices that are connected to the headphones must comply with the requirements of the Low Voltage Directive.
- Keep the headphones away from heat sources such as radiators or open flames such as candles.

4. Information on the integrated rechargeable battery



WARNING!

Risk of explosion!

There is a risk of explosion if the battery is replaced incorrectly.

- The rechargeable battery is an integral component of the device that cannot be replaced by users themselves.

- Charge the battery regularly and as fully as possible. Do not leave the battery discharged for a long period of time.



WARNING!

Risk of chemical burns!

There is a risk of chemical burns if the rechargeable battery is handled incorrectly.

- Do not use the headphones if the rechargeable battery is damaged in any way.
- Do not take the battery apart or deform it.
- Leaked liquids must not come into contact with the skin, eyes or mucous membranes. Do not swallow the liquid under any circumstances.
- Always wear appropriate protective gloves when handling leaking rechargeable batteries.
- If you nevertheless come into contact with the liquid, rinse the affected areas with plenty of clean water.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

- Consult a doctor immediately if you notice any skin changes or feel discomfort.
- Keep rechargeable batteries away from children. Consult a doctor immediately if rechargeable batteries are swallowed.

5. Package contents



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep packaging away from children.
- Do not allow children to play with the packaging material.
- The packaging material is not a toy!

-
- ▶ Remove the product from the packaging and remove all packaging material.
 - ▶ Check the package contents to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact our Service Centre within 14 days of purchase.
 - ▶ Before each use, check the headphones and accessories for any damage. Contact our Service team in the event of any damage.

The following items are supplied with your product:

- Wireless headphones
- Transmitter
- AC adapter for transmitter unit
- USB-C cable
- Audio cable (3.5 mm jack → 3.5 mm jack)
- Adapter (3.5 mm jack → 6.3 mm jack)
- Connection cable (3.5 mm jack → cinch)
- Short manual

Download the detailed user manual using the QR code at page 129.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

6. Device overview

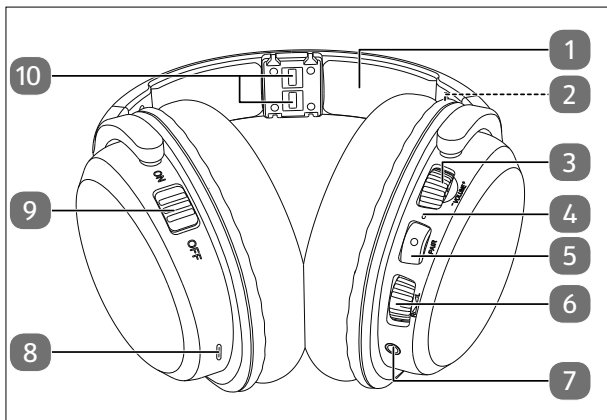


Abb. 1 – Device overview

1. Headband
2. Charging LED (not shown)
3. **- VOLUME +**: Volume control dial
4. **PAIRLED**
5. **PAIR** button
6. **R ▴ ▾ L**: Balance control dial
7. Audio port (3.5 mm jack)
8. USB-C charging port
9. **ON/OFF**: On/Off switch
10. Charging contacts

not shown in the illustration:

The rating label is located on the left inside of the headband

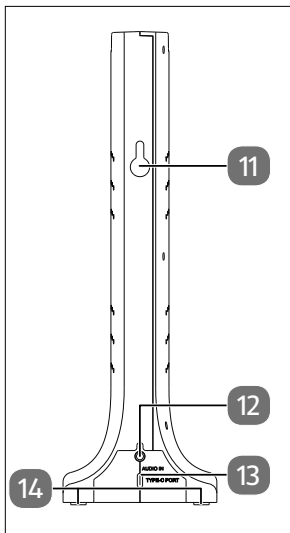


Abb. 2 – Transmitter
Back view

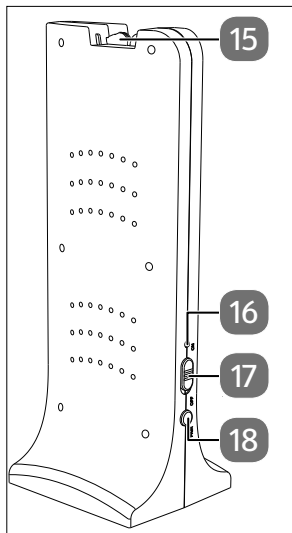


Abb. 3 – Transmitter
Front view

- 11. Keyhole hanger for wall mounting
- 12. **AUDIO IN**: Audio port (3.5 mm jack)
- 13. **TYPE-C PORT**: Connection for mains adapter
- 14. Feet
- 15. Charging contacts
- 16. Operating LED
- 17. **ON/OFF**: On/Off switch
- 18. PAIR button

not shown in the illustration:

The rating label is located on the underside of the appliance

7. Preparing for initial use



Prepare and set up the device as described in the detailed user manual and put it into operation for the first time.

7.1. Safety instructions



NOTICE!

Risk of damage!

Risk of damage to the device due to improper use of the device.

- To prevent the device from falling, only install and operate it and its components on a sturdy, level and vibration-free surface.
- A number of aggressive varnishes can corrode the rubber feet on the device. If necessary, place the device on a non-slip mat.
- Do not expose the device to extreme conditions. Avoid:
 - high humidity, spray or wet conditions
 - extremely high or low temperatures
 - direct sunlight
 - direct sources of heat (e.g. heaters).
- Do not operate the headphones below +10°C or above +35°C, and do not store them below 0°C or above +45°C.
- Prevent the device from coming into contact with moisture, water or spray.
- The device is not suitable for use in rooms with high humidity levels (e.g. bathrooms).

- Do not use the device in potentially explosive atmospheres. This includes petrol stations, fuel storage areas and areas where solvents are processed, for example. This device must also not be used in areas with particle-laden air (for example flour or wood dust).

DE

FR

NL

ES

IT

EN

DANGER!

Risk of fire!

There is a risk of fire due to improper use of the device.

- Do not place any objects on the cables as otherwise they may be damaged.
- Do not expose plug connections to impacts/pressure, e.g. from lateral forces. This could cause internal and external damage to your device.
- Do not apply force when connecting cables and plugs and make sure that connectors are the right way round.
- Do not crush or bend the cable to avoid cable breaks and short circuit.
- Keep the device at a distance of at least one metre from sources of high-frequency or magnetic interference (televisions, speakers, mobile telephones, DECT telephones etc.) to avoid malfunctions.

7.2. Setting up the device

7.3. Power supply (transmitter)

- ▶ Connect the supplied mains adapter to the **TYPE-C PORT** connection on the transmitter.
- ▶ Plug the mains adapter into an easily accessible mains socket (**100–240 V ~ 50/60 Hz**).

7.4. Charging the headphone battery

You can charge the headphone battery either using the supplied USB-C cable or by placing it on the transmitter.

- ▶ Make sure the headphones are switched off and charge them for at least two hours.

7.5. Switching the headphones on/off

- ▶ Slide the on/off switch on the headphones to the **ON** position to switch the headphones on.
- ▶ Slide the on/off switch on the headphones to the **OFF** position to switch the headphones off.

The **PAIR** LED flashes blue.

7.6. Switching the transmitter on/off

- ▶ Slide the on/off switch on the transmitter to the **ON** position to switch on the transmitter.
- ▶ Slide the on/off switch on the transmitter unit to the **OFF** position to switch on the transmitter.

The operating LED flashes red.

7.7. LED operating displays

PAIR LED (headphones) Operating LED (transmitter)	Device status
Flashing quickly	Ready to connect
Lights up continuously	Paired
Off	Switched off

7.8. Pairing

The headphones and transmitter connect automatically once switched on. If automatic pairing fails, the devices can be paired manually. To do so, proceed as follows:

- ▶ Switch on the headphones and transmitter.
- ▶ Simultaneously press and hold the PAIR button on the headphones and the PAIR button on the transmitter for 5 seconds.

During the connection process, the operating LED flashes red quickly and the PAIR LED flashes blue quickly. Both LEDs light up continuously when the devices have been paired successfully.

8. Operation



The detailed user manual contains in-depth information on how to use the device.

8.1. Setting the volume

- ▶ Turn the volume control dial (- Volume +) on the headphones in the + direction to increase the volume or in the - direction to decrease the volume.

8.2. Setting the balance

- ▶ Turn the balance control dial (R ◀ ▶ L) to R to boost the right speaker.
- ▶ Turn the balance control dial (R ◀ ▶ L) to L to boost the left speaker.

9. Cleaning and storage



For information on how to clean and store the device, please refer to the detailed user manual.

10. Trademark information

The USB™ word mark and logos are registered trademarks of the USB Implementers Forum, Inc. and are used by MEDION under licence. Other trademarks are the property of their respective owners.

11. EU Declaration of Conformity

C **E** MEDION AG hereby declares that the radio equipment type MD 400006 complies with the directive 2014/53/EU [(RE directive), as well as the directive 2009/125/EC (ecodesign directive) and the directive 2011/65/EU (RoHS directive)]. The complete EU declaration of conformity is available at: www.medion.com/conformity.

12. Technical specifications

DE

FR

NL

ES

IT

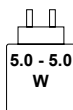
EN

Dimensions (WxHxD) and weight	
Headphones:	171 x 195 x 95 mm; 250 g
Transmitter:	90 x 243 x 80 mm; 292 g
Technical specifications	
Radio frequency range:	2.406–2.475 GHz
Transmission power:	5.86 dBm
Wireless range:	up to 15 m (depending on ambient conditions)
Impedance:	32 ohm
Frequency response:	20 Hz–20 kHz
Rechargeable battery (integrated)	
Lithium-ion battery:	3.7 V, 800 mAh, 2.96 Wh
Battery life:	Up to 10 hours
Battery charging time:	Approx. 4 hours
Connections	
AUDIO IN:	3.5 mm jack
USB C charging port (headphones):	5.0 V . 1.0 A

AC adapter for transmitter unit

Manufacturer	SEHNZEHN XIANGEEC ELECTRONIC CO., LTD Importer: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germany HR number: HRB 13274
Model name	XH005W050100EUCU
Input voltage/current/in- put AC frequency	100 - 240 V~, 0.2 A, 50/60 Hz
Output voltage/current	5.0 V === 1.0 A
Output power	5.0 W
Average efficiency during operation	74.56 %
Power consumption when switched off	0.08 W
Power consumption in standby mode	< 0.5 W
Time required by the de- vice to switch to the appli- cable power saving mode or state	< 20 min

Ambient temperatures	
In operation:	+10°C to +35°C at a relative humidity of (non-condensing) max. 80%
Not in operation:	0°C to +45°C at a relative humidity of (non-condensing) max. 80%



The charger's output must range from a minimum output of 5.0 watts required by the radio equipment to a maximum output of 5.0 watts required to achieve the maximum charging speed.

13. Disposal



PACKAGING

Your device has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be disposed of in an environmentally friendly manner and recycled properly.



DEVICE

All old devices marked with the symbol shown must not be disposed of in normal household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be properly disposed of at the end of its ser-

vice life.

This involves separating the materials in the device for the purpose of recycling as well as minimising the environmental impact and negative effects on human health.

The device is fitted with an integrated rechargeable battery. At the end of its service life, do not dispose of the device in the normal household rubbish.

Instead, contact your local authority to find out how to dispose of it in an environmentally friendly manner at collection points for electrical and electronic scrap.



RECHARGEABLE BATTERIES

Rechargeable batteries that carry the symbol illustrated must not be disposed of in ordinary household waste.

In accordance with Regulation 2023/1542, rechargeable batteries must be disposed of properly at the end of their service life.

They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment.

The chemical symbols of the heavy metals are as follows:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

You are legally obliged to return old batteries and rechargeable batteries after use. Therefore, please return used batteries and rechargeable batteries free of charge to a retailer or a municipal collection point.

Batteries and rechargeable batteries may contain substances that are harmful to human health and the environment. The negative effects can only be avoided if old batteries and rechargeable batteries

are collected and recycled separately.

Take particular care when handling batteries and rechargeable batteries containing lithium, as there is an increased risk of fire if they are used incorrectly. Tape the poles to prevent an external short circuit.

Use batteries with a long service life or rechargeable batteries to reduce the generation of waste from old batteries.

Follow the storage instructions and avoid completely discharging and recharging the battery to extend its service life.

In addition, batteries or electrical and electronic devices with batteries or rechargeable batteries must not be left in public areas in order to avoid littering. Check options for reusing batteries instead of disposing of them, for example by repairing the battery.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

14. Legal Notice

Copyright 2025

Date: 11. Juli 2025

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germany

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

Prodotto in Cina

